

DE KOMET KUB[®] Kühlmittelanschluss

Aus Sicherheitsgründen nur diesen Anschluss mit der **Soll-Bruchstelle** → verwenden. Vor Inbetriebnahme Kühlmittelzufuhr einschalten! Damit durch abgerissene und schleudernde Kühlmittelschläuche keine Unfallgefahr entsteht, nur diesen Original KOMET[®] Anschluss mit Soll-Bruchstelle verwenden.

EN KOMET KUB[®] Coolant Connection

For safety reasons, only use a pipe connection with a **definite shear point** →. Switch on coolant supply before starting operation. We recommend use of KOMET[®] pipe connections to prevent any risk of accident from torn pipes should the coolant ring seize.

FR Raccordement de l'arrosage KOMET KUB[®]

Pour des raisons de sécurité, utiliser ce raccordement pour éviter des ruptures → et mettre l'arrosage en marche avant la mise en service! Afin d'éviter des incidents comme tubes arrachés et entraînés par la broche, utiliser exclusivement le raccordement d'origine KOMET[®].

IT Raccordo per la refrigerazione KOMET KUB[®]

Per ragioni di sicurezza usare solo questi raccordi con la incisione per la rottura forzata →. Prima della rotazione azionare la refrigerazione. Per evitare incidenti, nel caso dovessero spezzarsi i tubi di refrigerazione per grippaggio dell'anello, si prega di usare solamente i raccordi originali KOMET[®] con la loro incisione per una rottura forzata.

CN KOMET KUB[®] 冷却接口

为安全起见，只允许使用经过修剪的冷却管连接。开始加工之前，打开冷却供应。建议您使用 KOMET 冷却管连接，避免因冷却环卡住破损的管子引发事故。





KOMET GROUP GmbH

Zeppelinstr. 3 · 74354 Besigheim · GERMANY

Tel. +49 7143 3730 · Fax +49 7143 373233

info@kometgroup.com · www.kometgroup.com

399 24 206 20-1T-07/14 Printed in Germany

© 2014 KOMET GROUP GmbH

Technische Änderungen, bedingt durch Weiterentwicklung, vorbehalten.

We reserve the right to make modifications.

Sous réserve de changements techniques dus au développement.

Con riserva di eventuali variazioni tecniche dovute ad ulteriori sviluppi.

我们保留修改权。